



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
 for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
 l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Electronic Computing Scale

Balance calculatrice électronique

**APPLICANT**

**REQUÉRANT**

Mettler-Toledo Inc.  
 735 Toledo Court, P.O. Box 5088  
 Burlington, Ontario  
 L7R 3Y8

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

Mettler-Toledo Inc.  
 350 W. Wilson Bridge Road  
 Worthington, Ohio, 43085  
 USA

**MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)**

8433, RN10, XRT

**USE**

**USAGE**

- General Use
- Restricted use

- Usage général
- Usage restreint

## SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

### SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C "(complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [ ], d ≠ e.  
E<sub>max</sub>: load cell capacity

## PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C "(complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [ ], d ≠ e.  
E<sub>max</sub>: portée de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9			
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	$E_{max}$	e [d]	$n_{max}$	$e_{min}$	Temp			
8433	C	III	15 kg	30 kg	0.005 kg	---	---	5°C to/à 40°C			
			20 kg								
			30 lb		0.01 lb						
RN10				3 kg (6 lb)	4.5 kg			0.001 kg (0.002 lb)	-	-	-10°C to/à 40°C
				6 kg (15 lb)	8 kg			0.002 kg (0.005 lb)			
				15 kg (30 lb)	20 kg			0.005 kg (0.01 lb)			
				30 kg (60 lb)	40 kg			0.01 kg (0.02 lb)			
XRT				3 kg 6 lb	4.5 kg			0.001 kg 0.002 lb			
				6 kg 15 lb	8 kg			0.002 kg 0.005 lb			
				15 kg 30 lb	20 kg			0.005 kg 0.01 lb			
				30 kg 60 lb	40 kg			0.01 kg 0.02 lb			

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

**SECTION 3 - Device Description**

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "--" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

**PARTIE 3 - Description de l'appareil**

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "--" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

**SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features****PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models/Modèles →	8433	RN10	XRT
<b>General / Générales</b>			
<b>Material/Matériel</b>	Plastic / plastique		
<b>Power Supply/Alimentation électrique</b> ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	① 120 V AC/c.a. ② 6 "type D" batteries / 9 piles "type D"		
<b>Communication Port(s)/ Port(s) de communication</b>	X		
① <b>Single Range/Étendue simple</b> ② <b>Multi-Interval/Échelons multiples</b> ③ <b>Multiple Range/Étendue multiple</b>	①		
<b>Integrated Printer/Imprimante intégrée</b>	---		
<b>Signal received/Signal reçu</b> ① Analog/Analogue ② Digital /Numérique	---		
<b>Metrological Functions / Fonctions métrologiques</b>			
<b>Zero/Zéro</b>	X		
<b>T (Type)</b> ① Platter/Plateau      Keyboard/clavier ② ③ %                      Automatic/automatique ④ ⑤ Proportional/proportionnelle ⑥ Programmable	①②⑥		
<b>Price Computation/Calcul des prix</b> ① \$/kg                      \$/lb ② ③ \$/100 g                      (Postal Scales Only) \$/OZ ④	① ② ③		
<b>Weigh-in - weigh-out/ Pesage entrée - sortie</b>	---		
<b>Sleep Mode/Mode sommeil</b> ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt	②		

PARTIE 3 - TABLEAU 2 -Caractéristiques des dispositifs  
indicateurs pondéraux (suite)

## SECTION 3 - TABLE 2 -Indicating Element Features (Continued)

Models/Modèles→	8433	RN10	XRT
<b>Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur</b>			
<b>Number of Display Windows/Nombre de fenêtres d'affichage</b>	3	1	
<b>Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres</b> ① Gross/Brut Tare ② ③ Net Unit Price/Prix unitaire ④ ⑤ Total Price/Prix total	LCD/ACL		
<b>Window 1 / Fenêtre 1</b>	① ③ - 5 digits/chiffres - 7 segments	① ③ - 5 digits/chiffres - 7 segments ④ - 6 digits/chiffres - 7 segments ⑤ - 6 digits/chiffres - 7 segments	
<b>Window 2 / Fenêtre 2</b>	④ - 6 digits/chiffres - 7 segments	---	
<b>Window 3 / Fenêtre 3</b>	⑤ - 6 digits/chiffres - 7 segments		
<b>Units of measure /Unités de mesure</b>	kg (lb)		kg, lb
<b>Metrological Annunciators/ Voyants métrologiques:</b> ① Net Weight/Poids net ② Centre of Zero/Centre du zéro ③ Unit of measure/Unité de mesure ④ Motion/Mouvement ⑤ Tare Entered/Entrée de tare ⑥ Range Selection/Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection/Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging/Pré-emballage ⑨ Low Battery/Piles faibles ⑩ Other/Autres	① ② ③ ⑧ ⑨ ⑩ - \$/100g		

## SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

## PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles→	8433	RN10	XRT
<b>Customers' Display / Affichage destiné aux clients</b>			
<b>Number of Display Windows/Nombre de fenêtres d'affichage</b>	3		3 or/ou 1 <sup>1</sup>
<b>Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres</b> ① Gross/Brut Tare ② ③ Net Unit Price/Prix unitaire ④ ⑤ Total Price/Prix total	LCD/ACL		
<b>Window 1 / Fenêtre 1</b>	① ③ - 5 digits/chiffres - 7 segments		
<b>Window 2 / Fenêtre 2</b>	④ - 6 digits/chiffres - 7 segments		
<b>Window 3 / Fenêtre 3</b>	⑤ - 6 digits/chiffres - 7 segments		
<b>Units of measure /Unités de mesure</b>	kg (lb)		kg, lb
<b>Metrological Annunciators/ Voyants métrologiques:</b> ① Net Weight/Poids net ② Centre of Zero/Centre du zéro ③ Unit of measure/Unité de mesure ④ Motion/Mouvement ⑤ Tare Entered/Entrée de tare ⑥ Range Selection/Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection/Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging/Pré-emballage ⑨ Low Battery/Piles faibles ⑩ Other/Autres	① ② ③ ⑧ ⑨ ⑩ - \$/100g		
<b>Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur</b>			
<b>Total Number of Keys/ Nombre total de touches</b>	32		
<b>Numeric Keypad/Clavier numérique</b>	X		
<b>Zero Key/Touche zéro</b>	X		
<b>Tare Key/Touche de tare</b>	X		
<b>Selection Key/Touche de sélection Gross Mode/Mode brut→ Net→Tare</b>	---		
<b>Unit of measure selection key/Touche de sélection d'unité de mesure</b>	---		X

Clear Key/Touche pour effacer	X
-------------------------------	---

## SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

## PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles →	8433	RN10	XRT
Range Selection/Sélection de l'étendue	---		
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur	---		
Price Look Up(PLU)/ Touche Rappel du prix (TRP)	X		
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations			
<sup>1</sup> Customer display can optionally be mounted on a tower and, in this case, it is identical to the XRT operator's display. / Un affichage client peut être monté sur une colonne, l'affichage est alors identique à celui de l'opérateur pour le modèle XRT.			

## SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

## PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models/Modèles →	8433	RN10	XRT
<b>General / Générales</b>			
Platter Dimensions/Dimensions du plateau	337 mm x 254 mm	342 mm x 242 mm	
Power Supply/Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	See Table 2 / Voir tableau 2		
Material / Matériau ① Housing/Boîtier ② Frame/Châssis ③ Sub-frame/Sous châssis ④ Platter/Plateau	① - Plastic / Plastique ② ③ - Aluminum / Aluminium ④ - Stainless Steel / Acier inoxydable		
Level/Niveau	X		
Adjustable Feet/Pieds réglables	X		
Stops/Butées	---		
Signal transmitted/Signal transmis ① Analog/Analogue ② Digital/Numérique	---		
Installation ① Permanent/Permanente ② Mobile	②		

## SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features (Continued)

## PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs (suite)

Models/Modèles →	8433	RN10	XRT
<b>Load Cells / Cellules de pesage</b>			
<b>Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage</b>	1		
<b>Type</b>	Single-ended (bending) /Appui simple (flexion)		
<b>Assembly/Montage</b> ① Bolted/Boulonnée(s) ② Other/Autre *	①		
<b>Location/Localisation</b>	Bolted to the sub-platter, at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base		
<b>Load Transmission/Transmission de la charge</b> ① Direct ② Indirect	①		
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations			

## SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters

## PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models/Modèles →	8433	RN10	XRT
<b>Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé</b> ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellés physiques	②		
<b>Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories</b> ③ Category 1 / Catégorie 1 ④ Category 2 / Catégorie 2 ⑤ Category 3 / Catégorie 3	---		

**SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters (Continued)**
**PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration (suite)**

Models/Modèles →	8433	RN10	XRT
<b>Method of Sealing / Méthode de scellage</b> ⑥ Wire and Seal / Fil et scellé ⑦ Paper Seal / Scellé papier ⑧ Event Counters / Compteur d'événements ⑨ Event logger/ Enregistreur d'événements ⑩ Other / Autre	⑥ or ⑦ - The zero and span adjustments are located within the housing of the device. A wire seal passed through the holes of two screw heads that holds the cover plate prevents access to the set-up and calibration switch located on the bottom of the device. As an alternative, a paper security seal may be applied over the cover plate./ ⑥ ou ⑦ - Les dispositifs de réglage du zéro et de l'étendue de mesure se trouvent dans le boîtier de l'appareil. Un fil métallique est enfilé dans le trou percé dans la tête de deux vis qui retiennent la plaque couvercle; ceci empêche l'accès au commutateur de configuration et d'étalonnage qui se trouve au bas de l'appareil. Aussi comme alternative, un sceau de sécurité en papier peut être placé sur la plaque couvercle.		

**SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements**
**PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage**

Models/Modèles →	8433	RN10	XRT
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	While the function ① can be used for trade transactions, it has not been evaluated by Measurement Canada and is not covered by this Notice of Approval. / Bien que la fonction ① puisse être utilisée dans des transactions commerciales, elle n'a pas été évaluée par Mesures Canada et n'est pas couverte par le présent avis d'approbation.		

**SECTION 6 - Limitations and Use Requirements**
**PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation**

This device has a prepack mode. When in this mode, the device is only used for the prepackaging of products and shall not be used for direct sales to the public.

Cet appareil a un mode de pré-emballage. Quand l'appareil est réglé en mode pré-emballage, il doit être utilisé pour le pré-emballage des articles seulement et ne doit pas être utilisé pour la vente directe au public.

**SECTION 7 - Terms and Conditions**
**PARTIE 7 - Termes et conditions**

NA

s.o.

**SECTION 8 - Photographs and Drawings**

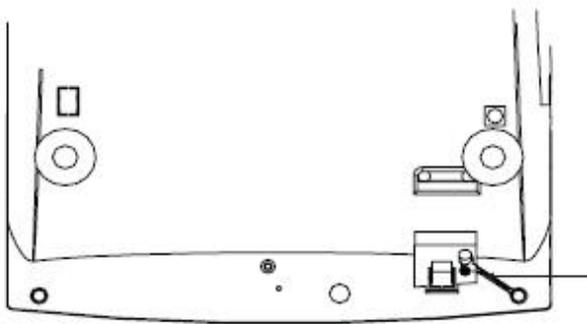
**PARTIE 8 - Les photos et les sketches**



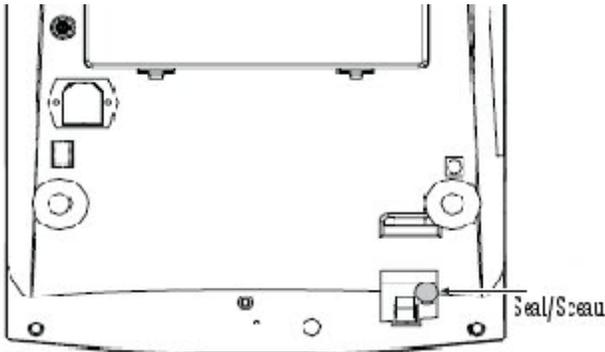
Typical model RN10 or XRT with base mounted customer display /  
modèle RN10 ou XRT typique avec l'affichage client sur la base



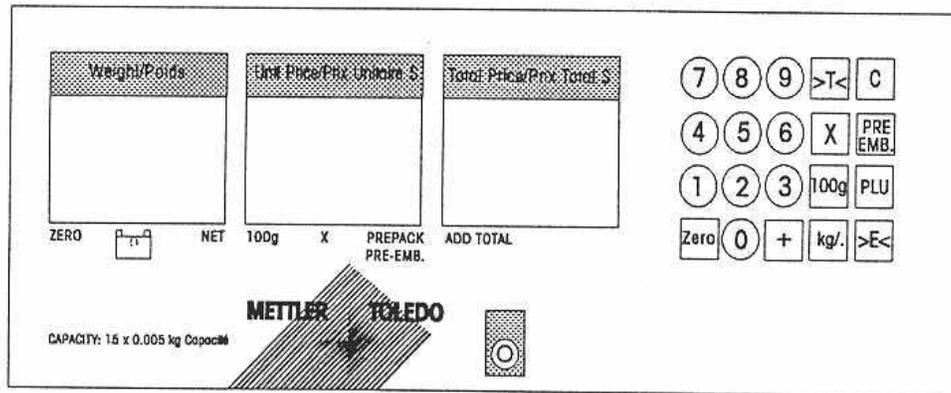
Typical model RN10 or XRT with tower mounted customer display /  
modèle RN10 ou XRT typique avec l'affichage client monté sur une colonne



Wire sealing of device /  
Scellage de l'appareil par fil métallique



Paper security seal location /  
Emplacement du sceau de sécurité en papier



Model 8433 operator display and keypad / affichage et clavier de l'opérateur du modèle 8433

#### SECTION 9 - Evaluated by:

This device was evaluated by:

**Original:** Daniel Henry      **Issue Date:** 1998-05-29  
Approvals Examiner

Tested by NTEP under US-CAN Mutual Recognition Agreement

**Revision 1:** Ron Peasley      **Issue Date:** 2005-03-30  
Approvals and Calibration Technologist

Tested by NTEP under US-CAN Mutual Recognition Agreement

**Revision 2:** Ryan Henshaw  
Junior Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

#### SECTION 10 - Revision

##### RévisionRevision 1

The purpose of revision 1 was to add model numbers RN10 and XRT and to edit the "Summary Description". Model XRT is metrologically equivalent to RN10.

##### Revision 2

The purpose of revision 2 is to add the unit switching feature to the XRT models and to update the Notice of Approval according to current format.

#### PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

**Original:** Daniel Henry      **Date d'émission:** 1998-05-29  
Examineur d'approbations

Testé par NTEP sous le Programme de reconnaissance mutuelle États-Unis/Canada

**Révision 1:** Ron Peasley      **Date d'émission:** 2005-03-30  
Technologue en approbation et étalonnage

Testé par NTEP sous le Programme de reconnaissance mutuelle États-Unis/Canada

**Révision 2:** Ryan Henshaw  
Métrologiste légal junior

Testé par Mesures Canada

#### PARTIE 10 - Révision

##### Révision 1

La révision 1 visait à : ajouter les modèles RN10 et XRT et de modifier la "Description Sommaire". Le modèle XRT est l'équivalent métrologique du modèle RN10.

##### Révision 2

La révision 2 vise à ajouter la touche de sélection d'unité de mesure aux modèles XRT et d'actualiser l'avis d'approbation selon le format courant.

**SECTION 11 - Approval**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

**SECTION 12 - Signature and Date**

Original copy signed by:

Nathalie Dupuis-Désormeaux  
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)  
Senior Engineer - Gravimetry  
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on: **2008-09-17**

**PARTIE 11 - Approbation**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

**PARTIE 12 - Signature et date**

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux  
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)  
Ingénieure principale - Gravimétrie  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le : **2008-09-17**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>